



Historia

Un libro de historia al aire libre

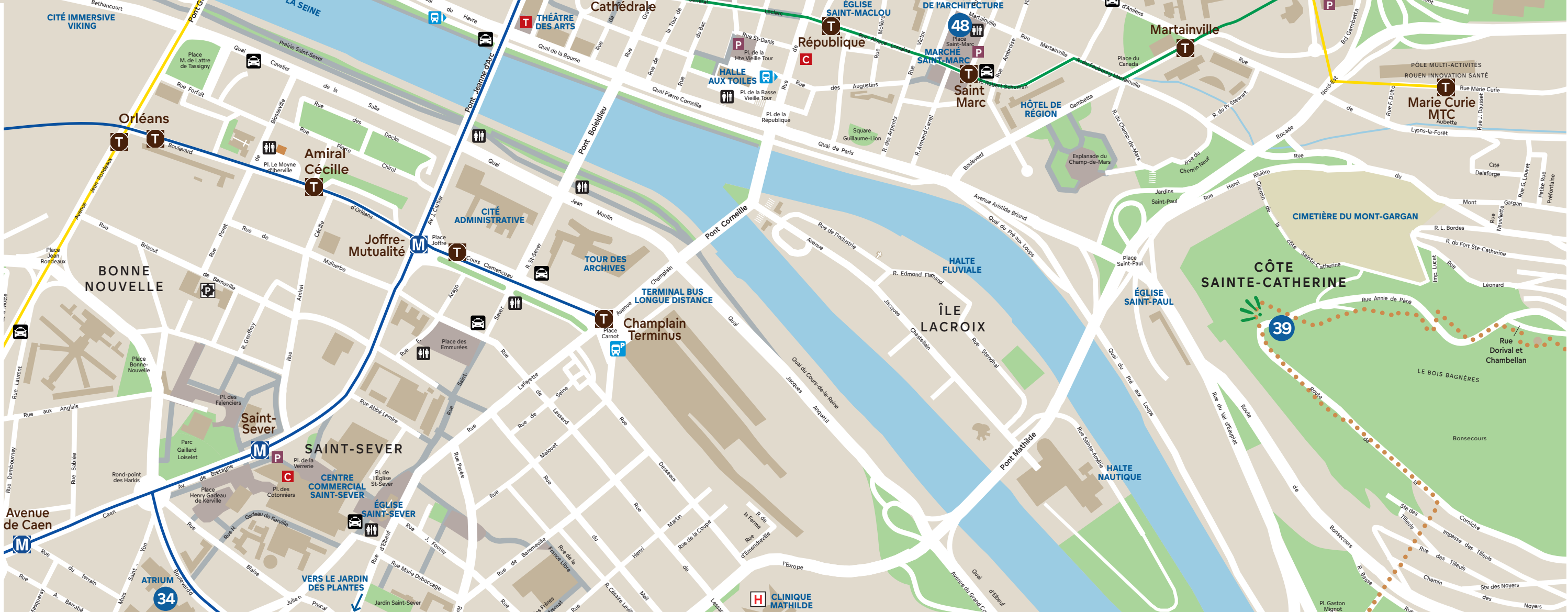
¡Bienvenido a Rotomagus! La antigua ciudad galorromana de Rouen fue fundada por los romanos en la orilla derecha del río. Durante la Edad Media, en 911, Rouen se convierte en la capital del ducado de Normandía, dirigido por el jefe vikingo Rollo, rodeados de galerías en las que se conservan los huesos. En 1431, Juana de Arco fue quemada viva en la hoguera en la plaza del Viejo Mercado. La Torre del Homageaje 9, único vestigio de Philippe Auguste, es un testimonio junto con el Museo de Juana de Arco 40 que permite sumergirse en la epopeya de esta heroína.

En esta misma época, se construye en Rouen el majestuoso Parlamento de Normandía **5**. Esta construcción va a conllevar la edificación de palacetes entre los siglos XVI y XVIII, como el Hôtel de Bourgtheroulde **8**, en los que se van a instalar los parlamentarios.

Además del poder político, el poder religioso marca el territorio con la catedral **1** y sus potentes abadías como la abadía de St-Ouen **7**, la abadía de St-Martin-de-Boscherville **13** o la abadía de Jumièges **12**, las cuales se esforzaron mucho para exhibir su magnificencia. Rouen, apodada por Víctor Hugo como «la ciudad de los cien campanarios», forma parte de las últimas ciudades que consiguió privilegios comunales. Frente a las torres de la catedral, una torre de vigía civil se alza en su edificio nuevo: el Gran Reloj **2**. Esta grandeza no impidió los periodos de hambre, de guerra y de peste que golpearon fuertemente la ciudad, hoy en

En el siglo XIX, Rouen conoce la revolución industrial. La actividad portuaria se intensifica mientras llega el ferrocarril que va a permitir convertirse en un destino vacacional. Hilaturas y barrios obreros van a rediseñar el territorio como en Elbeuf.

Sin embargo, la Segunda guerra mundial daña al territorio. La reconstrucción ve alzarse la Torre de los Archivos **41** en 1976, durante la restauración del Palacio de Justicia, se descubre la Maison Sublime **5**, el monumento judío más antiguo de Francia.



Artes

Una tierra de inspiración

Los pintores encontraron en Rouen una fuente de inspiración inagotable cuyas obras maestras impresionistas se pueden ver en el Museo de Bellas Artes **14**. Rouen posee una gama de museos gratuitos que cautivan a cualquier amante del arte. El museo de Antigüedades **18** y de Historia Natural **17** (Cerrados hasta 2028) se encuentran en un antiguo convento, mientras que impresionantes objetos de cerámica **16** están expuestos en un palacete del siglo XVII.

Los aficionados a los objetos forjados encontrarán en el Museo Le Secq des Tournelles **15** la mayor colección de herrería del mundo y los nostálgicos de la escuela se podrán acercar al Museo de la Educación **19**. La artesanía y la cerámica están presentes en el barrio de los Anticuarios y el oasis St-Maclou **4** que alberga la galería de las Artes del fuego. En los alrededores de la ciudad y ya en el campo, una ruta sagrada une la abadía de St-Martin-de-Boscherelle **13** a la de Jumèges **12**, una joya del arte románico.

El arte gótico destaca en la catedral **1** más alta de Francia y su fachada de encaje de piedra

a la que solo se puede comparar la de la iglesia St-Maclou **(3)**, o el interior resplandeciente del edificio principal de la abadía St-Ouen **(7)**. El Renacimiento destaca en el Gran Reloj **(2)** y el Bureau des Finances **(6)**. Oficina de Finanzas cuyo encanto se asemeja al de las fabulosas vidrieras del siglo XVI de la sorprendente iglesia Santa Juana de Arco **(11)**.

La arquitectura contemporánea está presente a lo largo del río Sena con obras emblemáticas como la Torre de los Archivos ⁴¹, Le Kindarena ⁴³ concebido por D. Perrault y Le 108 ⁴⁴, sede de la Métropolis, cuyas fachadas multicolores ganaron el American Architecture Prize.

El patrimonio literario se aprecia en cuatro lugares. Gustave Flaubert nació en el actual Museo de Historia de la Medicina **20**, escribió sus más bellos textos a la sombra de su casa **21**, en Croisset. La infancia de Pierre Corneille se desarrolló en su casa natal de Rouen **22** y en su casa de campo **23** en Petit-Couronne. A estos lugares se suma el vivero de creación contemporáneo de las galerías de arte: FRAC **25**. Centre photographique Rouen Normandie **46**, SHED **27** y el centro de arte de la Matmut **26** o durante los festivales de las Artes vivas.



Industria

A lo largo de la aventura industrial

A partir del siglo XVI, los intercambios comerciales, la actividad textil y la posterior fabricación de cerámica **16**, que se puede descubrir en el Museo de la Cerámica o experimentar en la galería de las Artes del fuego **4**, están en el corazón del desarrollo del valle del río Sena. Viaja en el tiempo hasta la revolución industrial francesa del siglo XIX, en Rouen y en Elbeuf, dos ciudades pioneras con los talleres, manufacturas y fábricas que modelaron los paisajes urbanos.

Actividades textiles, portuarias, relacionadas con la cerámica o bien con la química, todos los grandes sectores fueron atraídos por la ubicación privilegiada de la ciudad entre capital y mar con el río Sena como eje principal.

Detrás del molino St-Gilles, descubrirás el museo industrial Expotec **103** y su colección única de máquinas de vapor, su fragua y su taller tipográfico. El textil se impone rápidamente como actividad principal en Rouen y sus alrededores, así como en Elbeuf, la manufactura real de las sábanas de lana de Luis XIV, que se extenderá a finales del siglo XIX. El pueblo de

Elbeuf consiguió conservar mejor los vestigios de este pasado no muy lejano con rehabilitaciones ejemplares como la fábrica Blin & Blin que alberga la Fábrica de los Saberes **30** y el Circo-Teatro **29**. El algodón se descubre en la Cordelería Vallois **31**, auténtico museo vivo con sus máquinas de producción de bobinas de cuerdas de todos los colores, aún accionadas en la actualidad gracias al movimiento de la rueda hidráulica.

La industria en Rouen también es un patrimonio activo, por ejemplo en el puerto, pionero en la exportación cerealera de Europa, cuyos enormes silos y la actividad de inmensos navíos se pueden observar desde el río Sena durante los cruceros comentados.

Auténtica puerta de entrada del puerto, el puente Flaubert ³², el puente de elevación vertical más alto de Europa, sirve de telón de fondo al decorado compuesto por los alineamientos de las antiguas naves y los mareógrafos de ladrillo que bordean el río. Una de estas naves alberga el Museo Marítimo Fluvial y Portuario ³³ que presenta toda la epopeya de la navegación por el río Sena y el mar.

En el Atrium **34**, destacan los descubrimientos científicos e industriales normandos.



Naturaleza

El majestuoso río Sena

A menudo las postales de Normandía representan sus manzanos, sus vacas y sus cestas de productos locales. Esta imagen natural, generosa y verde está al alcance de todos.

El río Sena es uno de los más bellos de los ríos del mundo y forma parte del día a día de los habitantes de Rouen. El recorrido en bici es uno de los mejores medios para descubrir las orillas del río. El itinerario para bicis La Seine à Vélo, une Paris y el canal de la Mancha atraviesa Rouen y sus alrededores, unos cien kilómetros y 22 pueblos. Tanto para los ciclistas expertos como los principiantes, la ruta es accesible, está señalada y permite agradables paradas para disfrutar del paisaje.

El valle del río Sena es también conocido por sus trasbordadores que permiten a los vehículos y a los peatones cruzar de una orilla a otra del río. Otra peculiaridad de este paisaje fluvial es la implantación de inmensos bosques estatales. Desde cualquier punto de la ciudad, el bosque no está muy lejos. La capital normanda es la primera área metropolitana de Francia con bosque profundo. Tres de sus grandes bosques estatales detienen la denomina-

ción nacional Forêt d'Exception (bosque excepcional): el bosque de Roumare con sus jabalíes que encantan a pequeños y mayores, el bosque Verde y el de La Londe-Rouvray.

Para entender el paisaje del territorio lo mejor es tomar altura para descubrir los más bellos panoramas de Rouen y del Parque regional de los meandros del Sena normando. La cuesta Ste-Catherine 39 et Canteleu 40 ofrece las mejores vistas para entender la implantación de la ciudad entre el río Sena, las laderas frondosas, los acantilados de tiza y los enormes bosques.

Disfruta de unas vistas increíbles del valle del río Sena, desde el castillo de Robert le Diable **35** hasta el bosque de la Londe-Rouvray, pasando por la Roche Fouet en Orival **36**. La cuesta St Auct, cerca de Elbeuf **37**, y las laderas St-Adrien en Belbeuf ofrecen un espectáculo impresionante de los meandros y las islas del río.

En Duclair y en Barneville-sur-Seine **38**, varios miradores desvelan la Ruta de las frutas, Jumièges y sus alrededores, que disponen de una base de ocio y de una zona de baño. En el sur, se encuentra la base de ocio de Bédanne que acoge a los apasionados de deportes náuticos.



Gastronomía

Una gastronomía

premiada por la UNESCO
En la tierra de la sidra, del queso y de las vieiras, la generosidad culinaria está de fiesta. Se celebra desde la cesta hasta el plato, desde los vergeles normandos hasta los grandes restaurantes del mundo puesto que Rouen forma parte de la red de Ciudades Creativas de la UNESCO a nivel de gastronomía reconociendo sus acciones para favorecer una gastronomía de excelencia que integra un compromiso de desarrollo sostenible.

Probar los productos de la tierra, es sumergirse en la Historia y las raíces de Rouen. Con más de 650 restaurantes, se cultiva la cultura del buen comer, en la que los chefs de Rouen han sabido aportar a las delicias normandas todo el frescor de su creatividad. Entre ellos, el Club des Toques reúne a los mayores chefs y artesanos de Rouen que se comprometen a transmitir y a proteger la riqueza del patrimonio gastronómico.

Cada año, Ruan celebra (también) su gastronomía gracias a su festividad "Rouen À Table !", fiesta alegre a descubrir con su familia. Dentro de las especialidades de la ciudad

que deleitan los paladares desde hace siglos, está el caramelo de Rouen. Compuesto de agua, azúcar, caramelo, esencia de manzana y limón. Un taller-boutique en Notre-Dame-de-Bondeville, Les Confiseurs 42, se encarga de la elaboración.

Destaca también el pato a través de la famosa receta del Pato al estilo de Rouen, inventado por Frédéric Delair en el siglo XIX. Este plato sigue siendo el plato preferido de uno de los restaurantes más prestigiosos de París: La Tour d'Argent. Descubre los generosos productos locales en los numerosos mercados, para conocer a los productores y sus especialidades. El de la plaza St-Marc **49**, particularmente apreciado por los habitantes propone productos locales y un espacio de ventas de segunda mano.

Sigue la Ruta de las frutas , situada en los meandros del río Sena y jalonada entre los vergeles coloridos en los que los manzanos, perales y cerezos disfrutan de un microclima particularmente propicio. Tendrás la oportunidad de comprar frutas directamente en casa de los productores. Una experiencia auténtica que puedes vivir a través de un paseo en bici recorriendo el circuito señalizado de 35 km.



- 1

Catedral

2

Gran Reloj

3

Iglesia St-Maclou

4

Osario St-Maclou/Galería de Artes del fuego

5

Palacio de Justicia/Maison sublime

6

Taller Claude Monet/Despacho de las Finanzas

7

Abadía St-Ouen

8

Palacete de Bourgthoulde

9

Torre del homenaje de Rouen

10

Historial Juan de Arco

11

Iglesia Ste-Jeanne d'Arc

12

Abadía de Jumièges

13

Abadía St-Georges-de-Boscherville

14

Museo de Bellas Artes

15

Museo Le Secq des Tournelles

16

Museo de la Cerámica

17

Museo de Historia Natural

18

Museo de las Antigüedades

19

Museo de la Educación

20

Museo Flaubert y de historia de la medicina

21

Pabellón Flaubert

22

Casa natal de Pierre Corneille

23

Maison des Champs de Pierre Corneille

24

Casa de la Arquitectura

25

FRAC

26

Centro de arte contemporáneo de la Masmut

27

SHED

28

Expotec 103

29

Circo-Teatro

30

Fábrica de los saberes

31

Museo de la Cordería Vallois

32

Flaubert Bridge

33

Maritime Museum of the River and Port

34

Atrium

35

Panorama castillo Robert Le Diable

36

Panorama La Roche Fouet
- 37

Panorama Elbeuf

38

Panorama Barneville-sur-Seine

39

Cuesta Ste-Catherine

40

Panorama Canteleu

41

Torre de los archivos

42

Les Confiseurs

43

Palacio de los deportes Le Kindarena

44

La 108

45

Museo Vikingo

46

Centro de Fotografía de Rouen

47

Capita St-Julien

48

Mercado St-Marc

49

Casa de las Artes Agnès Varda
- 50

Area de estaciones auto caravanas

51

Ferry

52

Cine

53

Zona de parada momentanea de autobus

54

Taxi

55

Estacion de tren

56

Hospital

57

Renta de bicis

58

Transbordador

59

Oficina de turismo

60

Aparcamiento de relevo

61

Parking

62

Additional parking areas

63

Policia

64

TEOR

65

Teatro

66

Toilets

67

Metro

68

T6

69

T4

70

T12 T2 T3 T4 T5 T6



visiterouen.com

Bienvenido a Rouen y al valle del Sena

- Día 1**

¡MONUMENTOS EN CADA ESQUINA!

• **Visita guiada o audioguía de la ciudad de Rouen:** Catedral Notre-Dame, Gran Reloj, barrio de St-Maclou, Plaza del Viejo Mercado... unas visitas impresionables.

• **Visita del Gran Reloj,** monumento emblemático de Rouen. Disfruta de unas vistas únicas de la ciudad.

• **Visita del Museo de Juana de Arco,** recorrido digital único e interactivo instalado en el Palacio del Arzobispo que te sumergirá en la historia de Juana de Arco.

• **Visita del Museo de Bellas Artes,** admira gratuitamente la galería impresionista y las obras de los más grandes artistas gratuitamente.

• **Degustación del famoso pato al estilo de Rouen,** momento único que podrás compartir en familia o entre amigos. Esta receta tradicional está en la carta de 4 restaurantes (reservar con antelación).

• **Espectáculo Cathédrale de Lumière** en la esplanada de la catedral, entre junio y septiembre. Déjate sorprender por los espectáculos de luces y sonidos proyectados en la fachada.
- Día 2**

UNA NATURALEZA FRONDOSA A LAS PUERTAS DE LA CIUDAD

• **Visitas de la abadía y de los jardines de St-Martin-de-Boscherville y de la abadía de Jumièges,** uno de los más antiguos monasterios benedictinos de Normandía con sus torres majestuosas.

• **Recorrido en bici por Le Conihout** al encuentro de los productores de la **Ruta de las frutas** y degustación en camino de sus frutas y de sus verduras. ¡Ojo a los carteles «vendus à la barrière»!

• **Visita del Museo Août 1944** en el Castillo de Taillis en Duclair.

• **Travesía en un transbordador (un bac), transporte insolito y gratuito** que permite pasar de una orilla a otra del río Sena, a pie, en bici o en coche.

• **Parada en La Bouille,** el pueblo natal de Hector Malot, un lugar pintoresco que inspiró a los impresionistas.

• **Paseo por los diques de Rouen** en las antiguas naves del puerto que acogió hoy en día numerosos restaurantes, bares y actividades de ocio.

• **Admira la puesta de sol desde la cuesta Ste-Catherine** que ofrece unas vistas espectaculares de la ciudad de Rouen.
- Día 3**

UN PATRIMONIO INDUSTRIAL POR DESCUBRIR

• **Salida en transporte público, en tren o en bici por el itinerario para bicis La Seine à Vélo hacia Elbeuf.**

• **Visita del pueblo de Elbeuf,** su patrimonio medieval e industrial y sus principales monumentos: el **Circo-Teatro** y la **Fábrica de los Saberes**.

• **Salida hacia la pequeña Manchester, el valle de Caillly,** para descubrir el pasado industrial del siglo XIX y visitar la Cordería Vallois.

• **Visita de Les Confiseurs,** único fabricante del caramelo de Rouen, en el taller-boutique situado en Notre-Dame-de-Boscherville en una antigua hilatura de algodón.

• **Asistir a un partido de los equipos deportivos** de la ciudad: clubs de fútbol, hockey, baseball, rugby o baloncesto destacan en las competiciones nacionales e internacionales.

- Día 4**

SOBRE LOS PASOS DE LOS GRANDES ARTISTAS

• **Recorrer la ruta de los escritores de Rouen,** autores que marcaron la literatura a lo largo de los siglos. Desde la **casa natal de Pierre Corneille** hasta la casa de Champs de Petit-Couronne, pasando por la vida de Gustave Flaubert en Croisset y en el Museo Flaubert y de historia de la medicina.
- Día 5**

EN EL CORAZÓN DE UNA NATURALEZA EXCEPCIONAL

• **Preparar un picnic** con productos locales en el **mercado St-Marc** o en el mercado antiguo.

• **Ruta pedestre** eligiendo un recorrido dentro de los más de 700 km de senderos señalizados bordeando el río Sena o por los excepcionales bosques.

• **Admirar el río Sena desde su mirador** o desde un **barco de crucero** siguiendo los paisajes bucólicos o en el corazón de la actividad portuaria. Disfruta del itinerario para bicis de la **Seine à Vélo**, rentando una bici en nuestras Oficinas de Turismo.



Información útil

CÓMO LLEGAR A ROUEN

- RED ASTUCE**

¡Recorre la ciudad en transportes públicos!

La Red Astuce ofrece enlaces directos hacia numerosos puntos de interés, trayectos rápidos y frecuentes. El sábado, los transportes públicos son gratuitos para todos presentando un título de transporte gratuito válido un año.

reseau-astuce.fr

ou l'application My Astuce
- Opta por el e-ticket**

Antes de subirse a un vehículo, manda « V1 » por SMS al 93 000 para 1 billete solo ida o el código « J1 » para 1 billete 24h.
- Beneficencia de un 10%**

de descuento en nuestras visitas guiadas y audioguías si acredita haber viajado en transporte público, tren o bicicleta.
- En bici**

Reservar una bici clásica o eléctrica en la Oficina de Turismo de Rouen entre abril y octubre. Disfrutar también

de la red Lovélo: 760 bicis en libre-servicio repartidas en 132 estaciones.

- En autobús**

Terminal de autobuses de larga distancia, avenue Champlain, Rouen.

parada Champlain

parada Joffre-Mutualité.
- En coche**

Para facilitar el acceso al centro de la ciudad, aparque en los aparcamientos disuasorios gratuitos situados en las entradas del área metropolitana, presentando un billete de transporte válido.
- Puerto de recreo**

Situado en la zona marítima, próximo al centro, en la bahía St-Gervais, el puerto de recreo y de amarre de la ciudad ofrece todos los servicios y las comodidades necesarias para los navegantes.

rouenportdeplaisance.fr
- Transporte fluvial Calypso**

Este modo de transporte 100 % eléctrico une la orilla derecha con la orilla izquierda del río. Para subirse a bordo necesitas un título de transporte Astuce válido.



Todas las experiencias en un único pase

Diseñado para simplificar tu estancia y enriquecer tu experiencia, el Rouen Pass te abre las puertas a los lugares de visita obligada, a experiencias gastronómicas y culturales, con transporte público ilimitado. Una solución práctica y económica para disfrutar al máximo de la región y de su oferta turística.

3 fórmulas con todo incluido que se adaptan a tu ritmo:

- 24 h por 25 €
- 48 h por 37 €
- 72 h por 45 €



Duclair

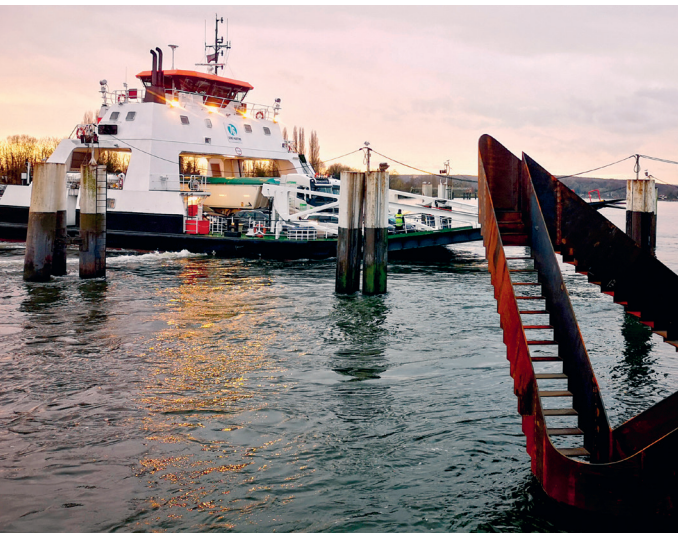
El pueblo de Duclair, situado a pocos kilómetros de Rouen, es la puerta de entrada del Parque Natural Regional de los Meandros del Sena Normando y el inicio de la Ruta de las frutas. Duclair se encuentra, además, sobre la Ruta de las frutas. Duclair se encuentra, además, sobre la Ruta de las frutas. Duclair se encuentra, además, sobre la Ruta de las frutas.

A lo largo de tu paseo, descubrirás la arquitectura de las casas de paredes de entramados

de madera o de ladrillo y las obras de street-art repartidas por todo el pueblo. Duclair es conocido por su famosa receta del pato de Rouen, el **Canard à la Presse**, que puedes degustar en el restaurant Le Parc.

La siguiente parada es el castillo de Taillis para visitar el Museo Août 1944 dedicado a la Batalla de Normandía y la Liberación. Por último, hay que acercarse a las orillas del Sena, en el Archipiélago Les Eaux Mées, donde podrás pasearte por el Arboretum y descubrir las esencias de calidad.

36



La Bouille

El pueblo de La Bouille forma parte de estos pueblos con encanto que inspiraron a los más grandes pintores como Paul Gauguin, Alfred Sisley, Albert Lebourg o William Turner. Sus obras se pueden admirar en los mejores museos del mundo y en la galería impresionista del Museo de Bellas Artes de Rouen. Lugar de nacimiento de Hector Malot, autor de Sin Familia, proponen una visita del pueblo bajo la forma de un paseo literario bordeando del río Sena. Para observar La Bouille desde el río, embarca en un crucero desde Rouen o acércate al pueblo en bici y subete al transbordador.

Al regresar, siguiendo el itinerario para bicis La Seine à Vélo, disfrutarás de los paisajes que bordean el camino de sirga, lugares industriales y portuarios, acantilados de tiza y pastos normandos.

Según tus ganas del momento, podrás probar la cocina normanda a través de un restaurante gastronómico o visitar la terraza de un salón de té disfrutando de las vistas privilegiadas del río Sena.

M > F6 > G



OFICINA DE TURISMO DE ROUEN
Musée des Beaux-Arts (Museo de Bellas Artes)
Esplanade Marcel Duchamp
76000 Rouen
Tel. + 33 (0)2 32 08 32 40
accueil@rouentourisme.com

HORARIOS DE APERTURA
De octubre a abril
De lunes a sábado, de 9h 30 a 18h (a las 10h 30 el martes)

De mayo a septiembre
De 9h a 19h (a las 10h 30 el martes). Domingos y días festivos de 10h a 18h

OFICINA DE TURISMO DE JUMIÈGES
Rue Guillaume Le Conquérant
76480 Jumièges
Tel. + 33 (0)2 35 37 28 97
jumièges@rouentourisme.com

HORARIOS DE APERTURA
De marzo a junio y octubre
De martes a sábado de 9h 30 a 12h 30 y de 13h 30 a 18h (a las 10h 30 el martes). Durante las vacaciones escolares francesas, abre los domingos de 10h a 12h 30 y de 13h 30 a 18h

De julio a septiembre
7/7 de 9h 30 a 12h 30 y de 13h 30 a 18h (a las 10h 30 el martes)

Jumièges

El pueblo de Jumièges es conocido por su famosa abadía St-Pierre cuyas ruinas son espectaculares. Le Logis Abbatial, casa solariega del siglo XVII, tiene un espacio dedicado a las artes visuales y la fotografía contemporánea.

Maurice Leblanc, escritor nacido en Rouen y creador del personaje Arsène Lupin, pasaba sus veranos en la casa del siglo XIX situada frente a la abadía. Hoy en día convertida en agencia de Correos y Oficina de Turismo, este lugar inspiró numerosas intrigas y anécdotas de las novelas como la Condesa de Cagliostro.



El meandro del río Sena que rodea el pueblo de Jumièges le confiere una identidad paisajística fuerte y está compuesto por terrenos de frutales tradicionales que se pueden descubrir en bicicleta gracias a la Ruta de las frutas, las praderas y el bosque.

Disfruta de un entorno frondoso en la base de ocio de Le Mesnil-sous-Jumièges que dispone de una playa acondicionada para compartir momentos de diversión: parque de aventura, minigolf, hidropedal, tiro con arco. Visitar Jumièges, es también coger el transbordador para disfrutar de un paréntesis insolito por el río Sena.

36 > filo'r

Elbeuf-sur-Seine

Situado al sur de Rouen y rodeado por el Sena y el bosque, el pueblo de Elbeuf-sur-Seine se beneficia de un entorno natural excepcional. Con su importante patrimonio industrial heredado de cuatro siglos de actividades textiles, el pueblo posee un casco histórico excepcional compuesto por casas de paredes de entramados de madera y antiguas manufacturas.

Fijate en los carteles patrimoniales que salpican el pueblo. El inicio se encuentra en las colecciones de la Fábrica de los Saberes, instalada en un crucero desde Rouen o acércate al pueblo en bici y subete al transbordador.

Visitar Elbeuf, es también descubrir rincones verdes disfrutando de un paseo. Te podrás también relajar en el jardín René Yoinou o acercarte hasta los acantilados de Orival para admirar sus paisajes excepcionales.

36



Créditos de las fotos: F.O. Deschamps - B. Elia - M. Proulx - Rouen Normandie - A. Aubry - Vincent Labat - Duclair - P. Jullien - Duclair publicitaires - C. Gagnier - E. Gagnier - E. Gagnier